



ZAVOD ZA GRAĐEVINSKE MATERIJALE,  
GEOTEHNIKU I HEMIJSKE ANALIZE AD - NIKŠIĆ  
INSTITUTE FOR CONSTRUCTION MATERIALS,  
GEOTECHNICS AND CHEMICAL ANALYSES AD - NIKŠIĆ

Address : Marka Miljanova 5, 81400 Nikšić, Montenegro, tel/fax : +382 40 213 510 mob : +382 67 070 555  
e-mail: zigma@t-com.me, www.zigmamn.com, PDV: 40/31-00653-3, PIB: 02001764, žiro račun: 525-1519-46



Nikšić, 18. July 2014  
No: 202

Prva Gora  
Opština Kolašin  
Braj  
02-178213  
Kolašin, 28.07.2014 god.

Tourist Infrastructure in Kolašin / Nadzor radova na projektu „Jačanje turističke infrastrukture u Kolašinu“

Contract:

Employer: **Municipalities of Kolasin**

Contractor: **Institut for constr. materials, geotech. and chem. anal. ZIGMA AD Nikšić**

**INTERIM PAYMENT STATEMENT No. 1**  
/ PRIVREMENA SITUACIJA BR 1 /

**CONTRACTED:**

/UGOVORENO/

10.800,00 €

**TOTAL VALUE DUE excluding VAT:**

/UKUPNO VRIJEDNOST IZVRŠENIH USLUGA/

2.160,00 €

**AMOUNT PREVIOUSLY CERTIFIED:**

/OBRAČUNATO PRETHODNOM SITUACIJOM/

0,00 €

**TOTAL DUE FOR THIS MONTH excluding VAT:**

/UKUPNO ZA OBRAČUN PO OVOJ SITUACIJI BEZ PDV/

2.160,00 €

**Note:** 55,08% of the invoice is exempt from VAT because it is co-financed by the European Union.  
/55,08% ovog računa je oslobođeno PDV zbog toga što se finansira iz budžeta EU/

EU component of the Amount	55,08%	1.189,73 €
MNE component of the Amount	44,92%	970,27 €

**VAT19% (to 26,00% of funds provided from the budget of Montenegro)**

/PDV 19%( na iznos 26% računa koji se finansira iz budžeta Crne Gore)/

184,35 €

**TOTAL DUE FOR THIS MONTH including VAT:**

UKUPNO ZA NAPLATU PO OVOJ SITUACIJI SA PDV:

2.344,35 €

in letters: two thousand three hundred forty-four euros and 35/100

**Payment instructions: according to the Contract**

Instrukcije za plaćanje: u skladu sa Ugovorom

Fof the Contractor

**Interim CEO: Miloš Barović, Mech.Eng.**

Signed

Dated: 18 July 2014



Employer: Municipalities of Kolašin

**Project manager: Zoran Rakočević, Spec.Sc. polit.**

Signed

Dated:

Zoran Rakočević  
18.07.14.

**Contracting Authority - Major  
Darko Brajušković, grad.prof geograph.**

Signed

Dated:



**SPECIFICATION OF SERVICE**  
/SPECIFIKACIJA IZVRŠENIH USLUGA/

1.	<b>Contracted excluding VAT</b> (ugovoreni iznos bez PDV)	10.800,00
----	---	-----------

**For payment according to the Article 5 of Contract**  
(za plaćanje u skladu sa članom 5. Ugovora)

2.	<b>Completion of the evaluation of the Works tender</b> (učesće u izboru i izbor Izvođača radova)	10,00%	<b>1.080,00</b>
----	--	--------	-----------------

3.	<b>Issuing of each interim payments certificates related to the implemented works</b> / Izdavanje odobrenja za svaku isplatu vezanu za sprovedene radove/		
	IPC No 1	5,00%	
	IPC No 2	5,00%	
	<b>TOTAL</b>	<b>10,00%</b>	<b>1.080,00</b>

<b>TOTAL FOR PAYMENT EXCLUDING VAT</b> /UKUPNO VRIJEDNOST IZVRŠENIH USLUGA BEZ PDV/	<b>2.160,00</b>
--	-----------------

**For the Contractor (Engineer Supervisor)**  
/ Za vršioca usluga (inženjer vršilac usluga nadzora)/

Verica Milović, Civ.Eng.

Signed:

Date:

*Verica Milović*  
18/09/14